

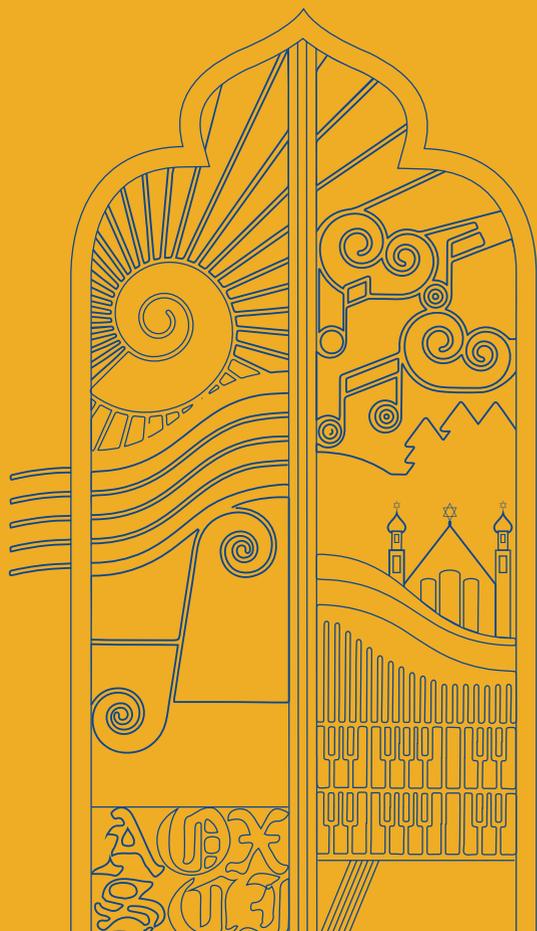
2^{ème} soirée



SEDAKA

au profit du Service social de la
communauté juive de Genève

5 JUIN
2023
à 19h00



SPECTACLE (CREATION)

« **SARRA**
poetessa
ebrea »

À la mémoire de :
Sarra Copia Sullam
(1592–1641) z'l

Lily Safra
(1934 – 2022) z'l

Grande Synagogue Beth-Yaacov
de Genève (place de la Synagogue
11, 1204 Genève)

Chers Amis,

**SOYEZ DES
NÔTRES**
pour une

**2^{ème} soirée
de Tsédaka !**



Honorez-nous de votre présence en assistant à un spectacle d'exception avec des artistes de renom. Offrez-vous cette soirée unique et soutenez en même temps les actions du Service social de la Communauté Israélite de Genève.

Vous ne l'ignorez pas, près de 20 % des juifs genevois font appel à notre service social. Ils ont du mal à joindre les deux bouts, se battent pour une existence digne, un travail rémunéré, un budget de ménage maîtrisé, des primes d'assurances payées et des frais médicaux assumés, pour ne pas succomber dans la spirale infernale de l'endettement.

Peu importe la pratique religieuse, le Service Social de la CIG vient en aide aux coreligionnaires dans le besoin, soit près de 300 foyers. Il conseille, oriente et assure un accompagnement ciblé et professionnel de qualité.

En outre, cette année, grâce au soutien de l'Hospice Général, des dons spécifiques de nos membres et une gestion budgétaire serrée, nous avons accueilli, logé, habillé et nourri 40 personnes ukrainiennes, démunies de tout.

Montrez-vous solidaires en partageant avec nous cet événement musical ou en envoyant un don afin que cette soirée soit couronnée de succès.

Evelyne Morali
Responsable du Service social

Active depuis 1852, La Communauté Israélite de Genève (CIG) est une association accueillant en son sein 1500 membres. Tout juif peut devenir membre quel que soit son degré d'observance religieuse.

Sous la responsabilité du rabbin Mikhaël Benadmon, elle organise ses activités et gère ses institutions en respectant les principes fondamentaux du judaïsme (Halakha). Sur les plans individuels et familiaux, ses membres vivent un judaïsme qui résulte de leur choix personnel.

Son objectif est de satisfaire pleinement ses membres multigénérationnels en offrant des activités/services et un cadre sur le plan religieux, spirituel, éducatif, culturel et social pour chaque étape de leur vie.



AUTOUR DES ŒUVRES DE SALOMONE ROSSI ET DE SARRA COPIA SULLAM

Ce spectacle a pour but de révéler au public l'extraordinaire héritage encore méconnu de musiciens et artistes juifs de l'ère baroque - en particulier les œuvres liturgiques du célèbre violoniste et compositeur **Salomone Rossi** (c.1570-1630), interprète attiré de la communauté juive de Mantoue et auteur d'œuvres liturgiques sur des textes sacrés hébraïques, ainsi que les écrits de l'écrivaine et poétesse **Sarra Copia Sullam** (c. 1588-1641), une intellectuelle qui a joué un rôle exceptionnel à la fois dans les milieux chrétiens et juifs vénitiens du début du 17^{ème} siècle. Ainsi, la poétesse ouvrit à l'âge de 18 ans un salon littéraire et philosophique dans sa demeure du Ghetto vecchio (l'ancien ghetto) de Venise. Cette interaction entre intellectuels juifs et chrétiens était unique dans la ville qui instaura dès 1515 le premier ghetto d'envergure d'Europe, à une période où l'antisémitisme était largement répandu sur le continent.

Nous entendrons des œuvres liturgiques juives ainsi que des morceaux de musique profane instrumentale de Salomone Rossi. Chaque type d'œuvre sera accompagné de la lecture de textes en prose et en vers écrits par Sarra Copia Sullam, traduits en français pour l'occasion. Les artistes porteront des costumes d'époque.

Cet événement exceptionnel prendra place dans la Grande Synagogue Beth Yaacov de Genève, haut lieu historique du judaïsme genevois, qui dispose d'une acoustique exceptionnelle et qui a déjà accueilli de nombreux concerts.

DÉROULÉ PRÉVISIONNEL DU SPECTACLE

19h00 : Spectacle dans la synagogue

20h00 : Ouverture du bar dans la salle des fêtes Alexandre Safran. Le service sera assuré par les jeunes du Centre Communautaire de la Jeunesse Juive (CCJJ), au profit du Service Social.



SPECTACLE DE MUSIQUE
et de poèmes juifs baroques



DIRECTION D'ORCHESTRE ET CLAVECIN

Binyamin
Greilsammer

De nationalité française, belge et israélienne, **Binyamin Greilsammer** est titulaire d'un B.A. en clavecin du Conservatoire Royal de Bruxelles, où il s'est spécialisé dans la musique pour clavecin des 16^{ème} et 17^{ème} siècles. Après des années de formation et d'expériences accumulées entre autres en Italie auprès des plus grands maîtres, il obtient un Master de clavecin à la Haute Ecole de Musique de Genève (HEM). En 2021, il dirige un orchestre baroque qu'il a lui-même constitué au Victoria Hall de Genève, avant de commencer un second Master à la HEM, tout en continuant à donner des concerts en Suisse, en France et en Italie.



VIOLONCELLE

Dan
Sloutskovski

Dan Sloutskovski (né Danila Ivanov en Russie) fait ses débuts de soliste dans son pays natal à l'âge de 9 ans, avant de se produire à Buenos Aires à 13 ans, puis de partir en tournée en Suisse avec l'Orchestre du Kremlin et de jouer avec l'Orchestre de Chambre de Lausanne. Il rejoint ensuite la HEM où il obtient son Master avec un Premier prix avec distinction. Il participe aussi aux Masterclasses de professeurs légendaires tel que M. Rostropovitch, et se produit régulièrement en tant que soliste et chambriste en Suisse et dans toute l'Europe.



PREMIER VIOLON

Bianca
Favez

La violoniste **Bianca Favez** est titulaire du Premier Prix du Conservatoire National Supérieur de Paris ainsi que d'une Virtuosité à Genève. Bianca s'est produite en soliste avec l'OSR, ainsi que dans de nombreux festivals en Suisse et à l'étranger et poursuit également une carrière de musicienne de chambre au sein de diverses formations, tout en poursuivant une activité de soliste. Elle est professeur de violon à l'Accademia d'Archi à Genève et premier violon solo à l'Orchestre du Collège et celui des Trois-Chêne. Son CD, en formation violon et orgue avec Vincent Thévenaz, a été consacré « Coup de cœur Espace 2 » à la RTS et salué par la critique musicale suisse et étrangère. Elle continue par ailleurs à donner des concerts en Suisse, en France et en Italie.



ALTO BAROQUE

Lisa
Piazza

Suite à un Premier prix avec mention en alto du Conservatoire de Nice, **Lisa Piazza** obtient un Bachelor puis un Master Concert à la HEM de Genève. Elle est actuellement en formation en Master Pédagogie à la HEM. Durant ses études, elle a bénéficié de conseils d'artistes internationalement reconnus et joué sous la direction de chefs talentueux. Elle participe à des projets aussi bien en France qu'à l'étranger (Chine, Ukraine, Suisse).

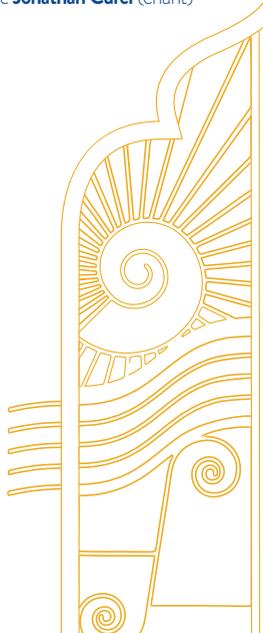


DEUXIÈME VIOLON

Emmanuel
Carron

Emmanuel Carron étudie le violon puis l'alto à Sion, avant de poursuivre sa formation professionnelle en alto moderne à Lausanne, où il obtient ses diplômes d'enseignement, puis de concert. En parallèle, il se spécialise en interprétation sur instruments historiques (alto et viole d'amour) à Bâle et débute la viole de gambe. Il participe à de nombreux projets d'orchestre et joue régulièrement avec des ensembles spécialisés en interprétation historique. Actuellement, Emmanuel enseigne l'alto et le violon à l'Accademia d'Archi à Genève et se produit en concert dans divers orchestres et ensembles de musique de chambre.

Avec la participation du rabbin **Mikhaël Benadmon**, de **Ron Appel** et de **Jonathan Curci** (chant)





POÉSIE
Cédric
Costantino



POÉSIE
Michal
Kalfon

Né dans une famille d'artistes, **Cédric Costantino** a cofondé et écrit pour plusieurs journaux de musique classique et a été librettiste pour l'opéra *Dino und die Arche* de Thomas Leininger. Organiste de paroisse depuis ses 19 ans, il obtient un bachelors de clavecin ainsi qu'un master de direction baroque à la HEM de Genève. Il a composé une musique d'accompagnement pour le conte « Le Faucon de nuit » de Miazawa Kenji et vient de sortir son premier disque comme chef baroque de la Capella Leonis sur des chansons d'amour d'Henry Dumont. Chef de plusieurs chœurs en Suisse, il enseigne le clavier aux enfants à Genève.

Michal Kalfon, metteuse en scène, anime depuis 14 ans la troupe de théâtre de la Communauté Israélite de Genève (la troupe Ha'macom), à laquelle participe une vingtaine de comédiens amateurs. Dans ce cadre, elle a écrit, traduit, adapté et mis en scène une dizaine de pièces de théâtre dont certaines ont été jouées à Paris et à Lyon. La dernière pièce, « L'Atelier » de Jean-Claude Grumberg, qui a été jouée en mars 2022 au Théâtre de l'Espérance, a attiré un public très nombreux.

Et quelques invité.e.s surprises !



Budget

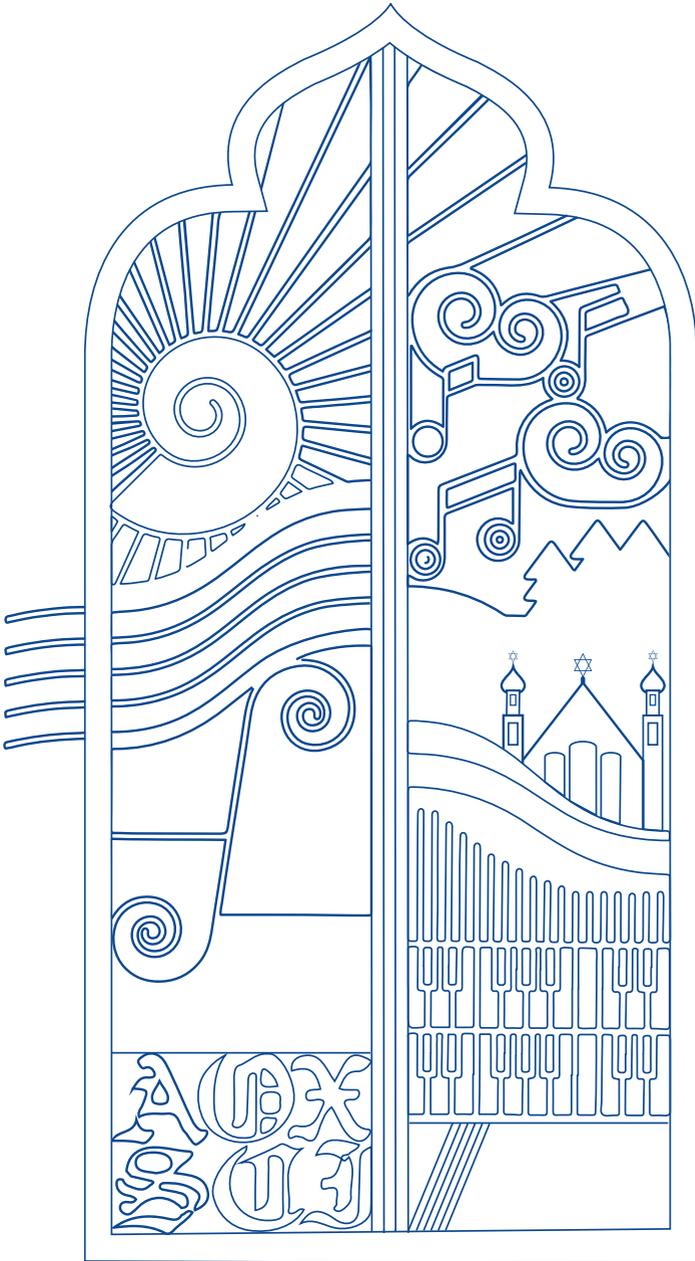
Budget prévisionnel - dépenses	(en CHF)
Cachets artistes	6'500
Coaching professionnel – jeu d'acteurs	500
Location costumes	500
Sécurité	1'500
Communication (graphisme, impression), captation et photographie	2'500
Gestion de projet	4'000
Divers	2'500
TOTAL	18'000

Madame Kalfon s'est engagée à reverser intégralement son cachet au Service social.

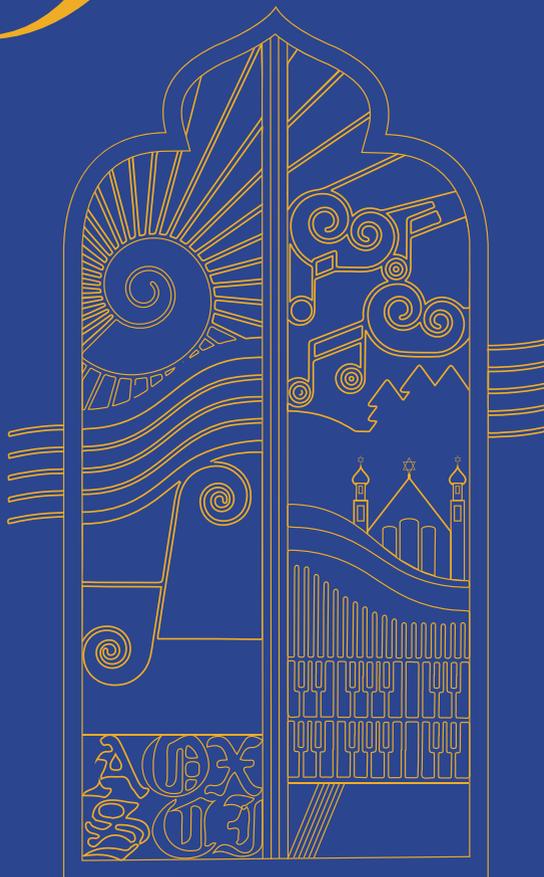
Budget prévisionnel – recettes	(en CHF)
Recette nette de la billetterie (projection)	17'000
Recette nette du bar (tenu par les jeunes du CCJJ)	1000
TOTAL	18'000

Le budget prévisionnel du spectacle sera intégralement couvert par les recettes de la billetterie et du bar. Nous comptons sur votre générosité pour soutenir l'action du Service social en faisant un don au moyen du BVR électronique ci-dessous.

Récépissé Compte / Payable à CH12 0900 0000 1200 5818 8 COMMUNAUTE ISRAELITE DE GENEVE 1200 Genève	Section paiement	Compte / Payable à CH12 0900 0000 1200 5818 8 COMMUNAUTE ISRAELITE DE GENEVE 1200 Genève
Payable par (nom/adresse)		Informations supplémentaires Service Social Tsedaka
<input type="checkbox"/>		Payable par (nom/adresse)
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Monnaie Montant	Monnaie Montant	
CHF	CHF	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Point de dépôt		



T SEDAKA



Grande Synagogue Beth-Yaacov
de Genève (place de la Synagogue
11, 1204 Genève)